

Zmluva o vytvorení a použití diela
podľa § 51 zákona 40/1964 zb Občianskeho zákonníka a zák.č.618/2003 Z.z.
o autorskom práve

medzi

Objednávateľom: Mesto Námestovo

Ul. Cyrila a Metoda 329/6
029 01 Námestovo
IČO:003 14676
zastúpené: Ing. Jánom Kaderom
(zástupca Vydavateľa)

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľom: PhDr. Anna Lajmonová

Ul. Vojtaššákova 623/64,
027 44 Tvrdošín
č. účtu: 0320321532/0900

(ďalej len „zhotoviteľ“)

za týchto podmienok:

I. Účel zmluvy

I.1. Účelom tejto zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán pri tvorbe mestských novín Námestovčan, ktoré v roku 2014 vydá mesto Námestovo z podkladov autorov a spolupracovníkov. Celá tvorivá činnosť bude riadená Redakčnou radou, zvolenou MsZ Námestovo. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Vydavateľa vydať prostredníctvom Zhotoviteľa noviny Námestovčan – informačné a propagačné texty, fotografie zo života občanov mesta Námestovo, v snahe zabezpečiť informovanosť občanov mesta z pozície mestskej samosprávy, inštitúcií, škôl, športových klubov a ďalších ustanovizní mesta Námestovo. O termíne vydania novín rozhodne Redakčná rada.

I.2. Objednávateľovým hlavným záujmom sú redakčné a editorské práce - redakčná úprava dodaných textov zo škôl, inštitúcií, od občanov atď., tvorba autorských rozhovorov resp. spravodajských aktualít či reakcií kompetentných na otázky a témy získané od občanov, poslancov a pod., v rozsahu 4-5 článkov/vydanie, účasť na zasadnutí Redakčnej rady, ďalej práce na zabezpečení vydania novín – objednávka pre tlačiareň, organizácia dovozu novín

prostredníctvom distribučnej spoločnosti z Ružomberka do Námestova a plnenie úloh v mene Vydavateľa vyplývajúcich zo zákona o periodickej tlači.

I.3. Zhotoviteľ zabezpečuje objednávateľa, že je spôsobilý dielo v spolupráci s prispievateľmi – z Mesta Námestovo, prispievateľmi zo škôl, Domu kultúry Námestovo a prispievateľmi zo športu zabezpečiť na profesionálnej úrovni a v stanovenom termíne vydania.

II. Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Minimálne mesiac pred aktuálnym vydaním sa k vydaniu elektronickou cestou skontaktuje Redakčná rada. Redakčná rada stanoví rámcový obsah vydania novín a rovnako i termín vydania, ktorý bude publikovaný.

2.2 Členovia Redakčnej rady, zástupcovia Vydavateľa a ďalšie osoby, zodpovedné za organizáciu napĺňania jednotlivých tematických oblastí zabezpečia spracovanie aktuálnych informácií z oddelení MsÚ, odd. kultúry, škôl, Centra voľného času, športu a ďalších inštitúcií mesta tak, aby sa články a fotografie dostali k zodpovednému redaktorovi/zhotoviteľovi najneskôr 10 dní pred dátumom vydania novín. Spracované príspevky vo worde v rozsahu max. cca 30 – 40 riadkov zašlú ich autori elektronickou poštou na adresu zodpovedného redaktora/zhotoviteľa.

2.3 Zhotoviteľ po ich spracovaní (apretácii) predloží do štyroch dní texty zásadných/kritických článkov elektronicky členom Redakčnej rady, ktorí sa k ich obsahu vyjadria na zasadnutí Redakčnej rady, alebo elektronicky najneskôr nasledujúci deň. Najneskôr 3 dni pred vydaním novín, ešte pred zaslaním hotových PDF strán do tlačiarne, zašle zhotoviteľ členom Redakčnej rady náhľady hotových strán.

3.4 Novinové strany v elektronickej forme na webstránku mesta umiestni zástupca Vydavateľa na základe dodania PDF strán zhotoviteľom.

3.5 V prípade, že by Zhotoviteľ, pre prekážky na strane Vydavateľa (názorová rôznosť Vydavateľa a Redakčnej rady na obsah článkov, nedodržanie stanovených termínov na odovzdanie článkov a pod.) ohrozil termín odovzdania strán tlačiarňi v čase zmluvnej uzávierky novín, resp. v prípade, že Zhotoviteľ bude musieť prerábať zalomené strany a pod., náklady na prípravu a výrobu grafických návrhov a spôsobenie škody tlačiarňi znáša v plnom rozsahu Vydavateľ podľa nákladov preukázaných Zhotoviteľom, resp. Tlačiarňou.

3.6 Za vecný obsah novín Námestovčan zodpovedá ich Vydavateľ, resp. ním poverený zástupca.

3.7 Za zhotovenie a vydanie novín z dodaných a autorských podkladov zodpovedá zodpovedný redaktor/Zhotoviteľ.

3.8 Zhotoviteľ dodá Vydavateľovi hotové noviny Námestovčan v deň ich vydania.

3.9 Distribúciu novín do domácností v Námestove zabezpečí a hradí Vydavateľ.

3.10 Platba za služby Zhotoviteľovi bude realizovaná Vydavateľom na základe výkazu prác a uvedenia sumy za jednotlivé služby Zhotoviteľa do 14 dní od doručenia výkazu na bankový účet Zhotoviteľa/Anny Lajmonovej.

III. Cena diela

3.1 Odmena za redakčné a editorské práce: 240,- € V prípade potreby tvorby väčšieho počtu autorských textov, ako je uvedené v bode I.2, resp. pri riešení komplikácií uvedených v bode 3.5 Rámcovej zmluvy (názorové problémy medzi tvorcami príspevkov a vydavateľom, resp. Redakčnou radou, či iný druh komplikácií pri zabezpečení obsahu vydania) bude odmena navýšená primerane náročnosti práce.

3.2 Odmena za sadzobné a grafické práce/12 strán novín: 219,87 €

3.3 Provízia za inzerciu: Z inzercie, uverejnenej v novinách Námestovčan, po úhrade klientom, prináleží Zhotoviteľovi provízia 20%.

Tento bod zmluvy zostáva v platnosti počas existencie vydávania novín Námestovčan.

3.4 Technická realizácia bodu 3.3 Z uvedeného bodu vyplýva, že zhotoviteľovi prináleží provízia 20% zo zverejnenej, teda z každej publikovanej inzercie, uverejnenej v novinách Námestovčan počas celej existencie vydávania novín Námestovčan. Províziu bude Mesto Námestovo Zhotoviteľovi vyplácať pri úhrade odmeny podľa výkazu práce za vydanie novín tak, že Zhotoviteľ v sumári o výške odmeny za vykonané práce uvedie zároveň, aká inzercia a v akej sume bola v novinách publikovaná. Z nej uvedie sumu provízie za inzerciu vo výške 20%. Keďže provízia za inzerciu Zhotoviteľovi prináleží počas celej existencie vydávania novín, v prípade, ak Zhotoviteľ v budúcnosti nebude zhotoviteľom diela/novín Námestovčan, mesto Námestovo mu bude odmenu za províziu z inzercie vyplácať 1x štvrtročne, podľa výkazu/sumáru, odsúhlaseného s Vydavateľom.

3.5 Náklady na spotrebu PHM: 20 €

4.6 Nárok na odmenu vzniká zhotoviteľovi po odovzdaní hotových PDF strán vydavateľovi, doručení vytlačených novín o celkovom objednanom náklade a doručení výkazu prác zhotoviteľa.

4.7 Odmenu za redakčné a editorské práce, za sadzobné a grafické práce i odmenu za províziu za inzerciu bude Mesto Námestovo Zhotoviteľovi/Anne Lajmonovej poukazovať na účet č. 0320321532/0900.

IV. Záverečné ustanovenia

4.1 Zmluva o vytvorení a použití diela je vyhotovená v dvoch exemplároch, uzatvára sa na obdobie do 31. 12. 2014, v prípade provízie za inzerciu na celú dobu vydávania novín Námestovčan a zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu.

4.2 Zmluvu je možné pred uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá, ukončiť dohodou zúčastnených strán alebo výpoveďou. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.

4.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán.

4.4 Zúčastnené strany svojím podpisom potvrdzujú súhlas s obsahom tejto zmluvy.

Zástupca Vydavateľa



Zhotoviteľ

V Námestove 17. marca 2014